

Échange d'expériences : le cas du Centre Linguistique de l'Université de Florence

Auteurs : Stefania Dei, Isabelle Maingain

L'objectif de la présente communication est de faire part de la situation du Centro Linguistico di Ateneo (CLA) de l'Université de Florence en mettant l'accent sur certains aspects parmi les thématiques proposées dans le cadre de ce colloque. Nous souhaitons à la fois rendre compte de l'évolution du Centre de Langues de l'Université de Florence à l'ère du numérique mais aussi de la perception que les étudiants de la génération 2.0 ont de l'espace « centre de langues ».

Actuellement, le CLA demeure avant tout un espace physique d'apprentissage. Il propose des cours du niveau A1 au niveau C1 du CECRL, des cours sur objectifs spécifiques en fonction des demandes des facultés ainsi que des ressources sur l'organisation de l'enseignement du français et d'autres langues (en particulier l'allemand, l'espagnol, le portugais, l'anglais et l'italien), la didactique des langues et des cultures. Il a été également centre de formation dans le cadre du projet EMILE.

En dehors des cours proprement dits, un grand nombre d'activités « en présence » sont proposées aux étudiants (rencontres de conversation, séminaires, ateliers, ciné-club, club de lecture, etc). Les nombreux participants à ce type d'activités ainsi qu'aux cours nous prouvent qu'à l'ère du numérique, le Centro Linguistico continue d'être un lieu de rencontre, d'échange et de socialisation. Toutefois, on y expérimente aussi de nouvelles formations « virtuelles » ou « hybrides », en proposant des cours et des ressources didactiques en ligne (Rosetta Stone, espace Moodle...). Nous sommes en train d'évaluer, à travers une enquête, les résultats de ce type de parcours didactique, du point de vue des considérations des étudiants et de leurs attentes.

Le Centro Linguistico de Florence est aussi un espace d'évaluation : il propose tout au long de l'année académique des sessions de tests de différents types et niveaux. Ici aussi, l'évolution des nouvelles technologies et le nombre croissant d'étudiants qui se présentent aux tests de langue ont des conséquences importantes sur les modalités de l'évaluation.

Enfin, notre réflexion nous poussera à nous interroger sur le rôle du lecteur (à la fois formateur et évaluateur) au sein d'un espace d'apprentissage en constante évolution.

En fonction du temps qui nous sera imparti, voilà les aspects que nous souhaiterions développer dans notre communication, conçue avant tout comme un état des lieux à partir de cas concrets, dans le souci de partager notre expérience et d'échanger des points de vue avec des collègues d'autres « espaces langues ».

RÉFÉRENCES

- Albero**, Brigitte, **Thibault**, Françoise (2004), « Enseignement à distance et autoformation à l'université: au-delà des clivages institutionnels et pédagogiques ? », dans *Enseignement à distance : épistémologie et usages*, Chapitre 2, Paris, Hermès Science / Lavoisier, pp. 35-52.
<http://edutice.archives-ouvertes.fr/edutice-00170457/fr/>
- Berchoud** Marie coord., **Rispail** Marielle coord. (mars 2011), « Évaluations et certifications », actes des 47e et 48e Rencontres, *Les Cahiers de l'ASDIFLE*, n° 23, Paris.
- Cervini**, Cristiana (2011), « Formation hybride et auto-apprentissage des langues étrangères au CILTA : vers un changement de paradigme par la révision du concept d'autonomie », in *Repères DORIF. Autour du français : langue, culture, plurilinguisme*, Vol. n°1, Roma.
http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.phpdorif_ezine=f4c3ce388489d4c2672d83f89fbc48a6&art_id=14
- Degache**, Christian, **Nissen**, Elke (2008), « Formations hybrides et interactions en ligne du point de vue de l'enseignant : pratiques, représentations, évolutions ». *Alsic*, 11 (1) : pp. 61-92.
<http://alsic.revues.org/797>

- De Ketele, Jean-Marie, Tardif Jacques, Dubois Bruno, et al.** (juin 2013), « Évaluation et enseignement : quels objectifs ? par quels moyens ? » *Revue française de linguistique appliquée*, vol. XVIII-1, Paris.
- Demaizières, Françoise et Grosbois, Muriel** (2014), « Numérique et enseignement-apprentissage des langues en Lansad, Quand, Comment, Pourquoi ? » *Alsic*, vol. 17.
<https://alsic.revues.org/2691>
- Grosbois, Muriel** (2015), « S'approprier le numérique : réussite ou échec ? Pour qui, pourquoi, comment ? ». *Cahiers de l'APLIUT - Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité*, vol. XXXIV, n°2.
<http://apliut.revues.org/5168>
- Huwer, Emmanuelle, Springer, Claude** (2011), *L'évaluation en langues*, éd. Didier, Paris.
- Narcy-Combes, Jean-Paul** (2005), *Didactique des langues et TIC : vers une recherche-action responsable*, éditions OPHRYS, Paris.
- Riba, Patrick et Megre, Bruno** (2015), *Démarche qualité et évaluation en langues*, Hachette FLE, Paris.
- Springer, Claude** (2013), « Évaluer l'apprentissage dans les environnements numériques », *Les cahiers du GEPE*, N°5, Université de Strasbourg.
<http://www.cahiersdugepe.fr/index.php?id=2454>